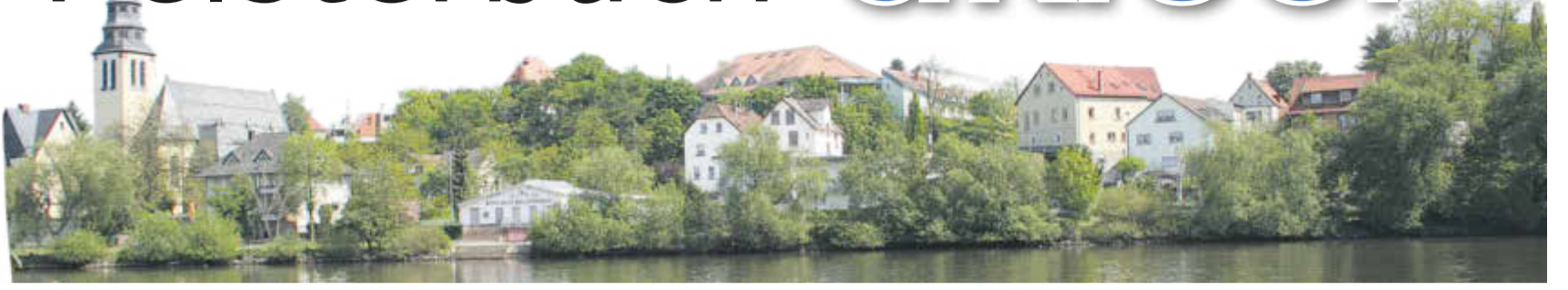


Stadt Kelsterbach aktuell



37. Jahrgang

Freitag, den 25. August 2023

Ausgabe 34/2023

Wochenzeitung mit den amtlichen Bekanntmachungen der Stadt Kelsterbach

Mainvorland, Sportpark und IGS

Ausschuss berät über umfangreiche Baumaßnahmen

Am Montag traf sich der Ausschuss für Bauen, Planen, Umweltschutz, Mobilität noch während der Sommerpause zu einer zusätzlich anberaumten Sitzung, um über das weitere Vorgehen bei einigen wichtigen Bauvorhaben zu beraten und abzustimmen. Den Anfang machte die Modernisierung der Heizung- und Lüftungstechnik in der Integrierten Gesamtschule (IGS). Heiner Stier von dem für die technische Gebäudeausrüstung beauftragten Büro ITG Braun GmbH berichtete, dass umfangreiche Maßnahmen notwendig sind, damit die Modernisierungsarbeiten fortgeführt werden können. So müssen insgesamt 18 Klassen der Cluster 3 und 4 bis spätestens November in eine doppelstöckige Klassencontaineranlage, die auf der Freifläche vor der Baugé-Halle aufgestellt wird, umziehen. Darüber hinaus gibt es noch 13 Schulräume, die nicht ausgelagert werden können und die aufgrund von Defekten oder ihres Alters nicht adäquat beheizt beziehungsweise gekühlt werden können. Um für diese Räume, zu denen das große Lehrzimmer, der Film- und Tonraum sowie der Schulverwaltungsraum gehören, die Beheizung und Kühlung kurzfristig wieder zu ermöglichen, muss noch vor der eigentlichen Modernisierung durch eine Vorab-Maßnahme die Klimatechnik erneuert werden. Der Auftrag dafür wurde im Rahmen einer freihändigen Vergabe ausgeschrieben, da die Arbeiten aufgrund der Arbeitsstättenrichtlinie und der gesetzlichen Anforderungen an die Beheizung von Schulgebäuden bis zum Beginn der kommenden Heizperiode abgeschlossen sein müssen. Dies wäre bei einer öffentlichen Ausschreibung durch die damit verbundenen Laufzeiten nicht umsetzbar.

Planung für das Mainvorland vorgestellt

Vorgesehen ist, dass die betroffenen Räume durch sogenannte VRF-Systeme beheizt und gekühlt werden. Dafür werden zwei Außeneinheiten auf dem Schuldach integriert, die mit in den Zwischendecken installierten Klimageräten verbunden sind. Durch Kupferrohre fließt das Kältemittel direkt von den außen installierten Wärmepumpen in die Innengeräte, wodurch weniger Energie verloren geht als bei anderen Systemen. Diese Vorab-Maßnahme ist so konzipiert, dass die neu installierten Geräte auch in die Hauptmodernisierungsmaßnahme integriert werden können, so dass keine zusätzlichen Ausgaben entstehen. Die Kosten für die Klimatechnik und für die getrennt ausgeschrieben elektronischen Arbeiten belaufen sich auf rund 233.000 Euro. Die Auftragsvergabe für die Klimatechnik an den Bieter Frio GmbH & Co.KG wurde vom Ausschuss einstimmig angenommen.

Die nächsten beiden Punkte der Tagesordnung beschäftigten sich mit der Umgestaltung des Mainvorlandes. Nachdem der erste Bauabschnitt bereits 2020 fertiggestellt wurde, soll nun der zweite Abschnitt in Angriff genommen werden. Leonie Brenner vom Landschaftsarchitekturbüro BierbaumAichele aus Frankfurt stellte das Konzept vor, das die Weiterentwicklung des Mainvorlandes als Naherholungsraum zum Ziel hat. Die ursprünglichen Planungen hatten einen Bereich mit Freizeitanlage vorgesehen. Dieses Konzept musste aufgrund von unterirdisch verlaufenden Wasserdruck- und Kerosinleitungen sowie der Klimaroute und eines bestehenden Landschaftsschutzgebietes abgeändert werden (wir haben berichtet). Nun sollen ein neu angelegter Leinpfad, Aussichtsplattformen, Wiesenflächen und ein renaturiertes Hafenbecken das Erscheinungsbild des etwa 14.300 Quadratmeter großen Bereichs bestimmen. Die Kosten für diesen Bauabschnitt belaufen sich auf etwa 1,9 Millionen Euro. Davon werden rund zwei Drittel vom Land Hessen aus dem Förderprogramm „Sozialer

Zusammenhalt/Soziale Stadt“ übernommen, so dass nach derzeitigem Stand noch rund 628.000 Euro aus dem städtischen Haushalt aufgewendet werden müssen. Der Beginn der Baumaßnahmen ist für den Frühsommer 2024 geplant. Nachdem die vorgelegte Entwurfsplanung mit Kostenberechnung einstimmig beschlossen wurde, stellte Brenner noch kurz das Konzept für den dritten Bauabschnitt vor. Dabei handelt es sich um ein rund 630 Quadratmeter großes Areal an der Rüsselsheimer Straße, das derzeit als Parkplatz genutzt wird. Dies soll in einen grünen Mikropark umgewandelt werden. Sind aktuell 79 Prozent der Fläche versiegelt, sollen es nach der Umgestaltung nur noch 36 Prozent sein, während der Grünflächenanteil auf 53 Prozent steigt. Zusätzlich zu dem Entwurf von BierbaumAichele, der von den Ausschussmitgliedern zur Kenntnis genommen wurde, sollen durch eine Bürgerbeteiligung weitere Ideen für die Neugestaltung dieses Bauabschnitts gesammelt werden.

Neue Bauvorhaben für Sport und Spiel

Der Ausschuss beschäftigte sich im Anschluss mit der Vergabe der Arbeiten zur Neugestaltung der Spielplätze in der Rudolph-Breitscheid-Straße und der Dr.-Hans-Jordan-Straße. In beiden Fällen wird sich der für Spätsommer/Herbst geplante Start der Ausführungsarbeiten aufgrund der langen Lieferzeiten für die neuen Spielanlagen aus Robineholz um zwei bis drei Monate verzögern. Nach den Spielplätzen stand das Thema Sport auf der Agenda der Ausschusssitzung – genauer gesagt die Vergabe der Planungsleistungen für den Neubau eines Umkleidetrakts und Lagerräumen im Sportpark Kelsterbach an die Firma KBR Planungsgesellschaft mbH. Ressortleiter Frank Niedermann hob in seiner Präsentation hervor, wie gut die drei Plätze des

Sportparks von den hiesigen Fußballvereinen genutzt werden. „Man kann sagen, dass wir voll ausgelastet sind“, so Niedermann. Der neue Umkleide-trakt und die Lagerräume für die Trainings- und Spielmaterialien der Fußballvereine sowie das Gerätelager für die Maschinen und Werkzeuge der Sportparkwarte und des KKB würden daher dringend benötigt.

Das Umkleidegebäude entsteht auf der Grünfläche zwischen dem Rasenplatz und den beiden Kunstrasenplätzen und soll sechs Umkleidekabinen für die Kelsterbacher Fußballvereine und deren Gäste, eine Schiedsrichterkabine, sanitäre Anlagen auch für die Besucherinnen und Besucher des Sportparks sowie ein Büro der Sportparkwarte und einen kleinen Besprechungsraum enthalten. Die Lagerräume für die Vereine werden zwischen den beiden Kunstrasenplätzen errichtet. Der Auftrag für die Planungsleistungen wurde einstimmig vergeben. Betont wurde, dass der Bau der Gebäude abgeschlossen sein muss, bevor mit den Abrissarbeiten für die geplante neue Sporthalle und das Fitness-Center begonnen werden kann. Nur so könne auch während dieser Baumaßnahmen ein ordnungsgemäßer Trainings- und Spielbetrieb für die Fußballvereine gewährleistet bleiben.

Der letzte Tagesordnungspunkt betraf die Auftragsvergabe für den Endausbau des vierten Bauabschnitts im Neubaugebiet Länger Weg II + III. Bürgermeister Manfred Ockel sagte, mit den Baumaßnahmen solle im kommenden Jahr begonnen werden. In diesem Bauabschnitt erfolgt der Endausbau für die Baugéstraße und fünf Anliegerstraßen (Klingenbacher Weg, Elsterberger Weg, Breslauer Straße, Feuerreiterweg und Kattowitzer Straße) inklusive des Bushaltestellenpaares in der Baugéstraße zwischen Mörfelder Straße und Klingenbacher Weg. Über die Auftragsvergabe wird final in der nächsten Stadtverordnetenversammlung nach den Sommerferien abgestimmt. (sb)

Ambulante Senioren- und Familienpflege
Alexandra Schmuck® e.K.
 - Pflegedienstleitung: Martina Böneke -

Der Mensch steht bei uns im Mittelpunkt

Grund- und Behandlungspflege
 Hauswirtschaftliche Versorgung
 Betreuungslösungen
 Beratungseinsätze § 37.3 SGB XI
 und vieles mehr ...

Wir sind Vertragspartner aller Pflegekassen, Krankenkassen und Sozialhilfeträger

Rufen Sie uns an – wir beraten Sie sehr gern

Telefon: **06107-9811240**
 Fax: 06107-9811242
 Internet: pflege@pflege-dienst-kelsterbach.de
 email: hallo@pflege-dienst-kelsterbach.de
 Unser Büro: Am Hasenpfad 8, 65451 Kelsterbach

Die CDU Kelsterbach ruft:

O'zapft is!

Am 30. September 2023
 ab 18:00 Uhr

Bürgersaal, Fritz-Treutel-Haus

Musik DJ Claudio

Bayrische Schmankerl

Eintritt Frei

Briefwahl online beantragen

Kelsterbacher Bürgerinnen und Bürger, die bei der kommenden Wahl zum Hessischen Landtag, die am Sonntag, 8. Oktober, stattfindet, ihre Stimme per Briefwahl abgeben möchten, können ab kommendem Montag, 28. August, den zugehörigen Antrag online einreichen. Voraussetzung hierfür ist, dass sie wahlberechtigt und in das Wählerverzeichnis eingetragen sind. Auf der städtischen Homepage ist eine Verlinkung zum Online-Briefwahlantrag zu finden. Die Briefwahlunterlagen werden dann den Antragstellern per Post zugesandt. Wegen der Postlaufzeit soll der zugeklebte rote Wahlbriefumschlag spätestens

drei Werktage vor der Wahl in einen Briefkasten der Deutschen Post geworfen werden. Der Wahlbriefumschlag ist bereits frankiert, sodass keine Postkosten anfallen. Alternativ kann man den Wahlbriefumschlag auch in den Briefkasten am Rathaus einwerfen. Darüber hinaus besteht die Möglichkeit, die Briefwahl persönlich im Rathaus zu beantragen. Dazu sollen der Personalausweis und die Wahlbenachrichtigung mitgebracht werden. Die Unterlagen werden dann direkt ausgehändigt und es ist sogar möglich, an Ort und Stelle in einer Wahlkabine zu wählen. (wö)

In der Fußgängerunterführung am Bahnhof wird gearbeitet

Von Freitag, 25. August, bis voraussichtlich Freitag, 15. September, wird in der Fußgänger- und Radfahrerunterführung am Kelsterbacher Bahnhof die Deckenverkleidung demontiert. Der Weg wird wegen der Baustelle auf zwei Meter Breite reduziert, Radfahrer müssen

absteigen und schieben. Die Auf- und Abgänge zur Rüsselsheimer Straße und zu den Gleisen bleiben stets benutzbar. Für die Baustelle werden auf dem Parkplatz im Wendehammer der Rüsselsheimer Straße Container aufgestellt. (wö)

Radtour am Main mit Infos übers Wasser

Anlässlich der Tage der Industriekultur lädt der Regionalverband Frankfurt RheinMain am Freitag, 1. September, 14 Uhr, zu einer Radtour ein, die unter dem Motto „Wasser verbindet“ steht und von Kelsterbach über Raunheim nach Rüsselsheim führt. Start ist in Kelsterbach am Stadtcafé in der Rüsselsheimer Straße 2. Zunächst begehen sich die Radler hinab ans Mainufer zum neuen Flussthermometer. Anschließend geht es zum Kelsterbacher Stadtwald, wo der Stadtwaldförster die Situation des Kelsterbacher Waldes in Bezug auf die Wasserproblematik vorstellt. Weitere Stationen sind die Klimastation an

der Mönchhofkapelle, das Mainvorland in Raunheim und das Rüsselsheimer Klärwerk, das besichtigt wird. Das Ende der Radtour ist gegen 17 Uhr eingeplant. Wer mitfahren möchte, muss ein eigenes Fahrrad mitbringen und sich zuvor bei der Kulturregion Frankfurt RheinMain per E-Mail an rdik@krfrm.de oder unter Telefon 069 25771761 anmelden. Informationen zur Radtour gibt es auch auf der Website www.krfrm.de/veranstaltungen/wasser-verbindet. (wö)



Der Landungsplatz in Rüsselsheim ist das Ziel der Radtour. Foto: Sebastian Renner

Kerb
01. bis 04. September 2023
Festplatz Nord am Schloss

Kelsterbacher

Freitag
19.00 Uhr: Fassbieranstich & Live-Musik mit Daddy-L

Samstag
16.00 Uhr: Kerwebaumstellung
20.00 Uhr: Ernennung der Ehrenkerweborsch
Showprogramm der Kerweborsch
DJ-Deni

Sonntag
10.00 Uhr: EV-Zeitgottesdienst
14.00 Uhr: Kerweumzug
19.00 Uhr: Live-Musik mit Smokie
Revival Band
DJ-Deni

Montag
Ab 10.00 Uhr: Frühschoppen & Live-Musik mit Winfried Stark und seine Original Steigerwälder
11.00 Uhr: Giggelschlag

Erinnerung an das Traditionelle Hackfleischessen 2023

An alle Giggelmädchen, Kerweborsch, Altkerweborsch und Ehrenkerweborsch: Heute Abend findet das Traditionelle Hackfleischessen statt! Einlass ist ab 19 Uhr in der Mehr-

zweckhalle Nord Kelsterbach. Auch Kurzentschlossene sind gerne willkommen! Wir freuen uns auf Euch!

Euer Organisationsteam des Traditionellen Hackfleischessens

Start ins Berufsleben

Bürgermeister Manfred Ockel begrüßte Anfang der Woche die beiden neuen Auszubildenden der Stadtverwaltung, Sofia Seidaridou und Alan Faber, und ließ sie im Kreise der Kolleginnen und Kollegen des Kelsterbacher Rathauses herzlich willkommen. Seidaridou hat sich für eine Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten entschieden, Faber erlernt in der Kelsterbacher Stadt- und Schulbibliothek den Beruf des Fachangestellten für Medien- und Informationsdienste, Fachrichtung Bücherei. Sein Arbeitsumfeld ist ihm bereits bestens vertraut, war er doch dort zuvor ein Jahr lang im Bundesfreiwilligendienst tätig. Ganz neu ist das Rathaus mit seinen Ämtern und Teams hingegen für Sofia Seidaridou, die aber seit mehr als einem Jahrzehnt in

Kelsterbach lebt und deshalb die Stadt und ihre Gegebenheiten gut kennt. Nachdem in der ersten Woche der Ausbildung erst einmal die allgemeine Orientierung im Rathaus und seinen Außenstellen sowie das Kennenlernen der dienstlichen Abläufe anstand, wartet in der kommenden Woche eine besondere Unternehmung auf die neuen Rathausmitarbeiter. Zusammen mit den dienstälteren Azubis geht es für vier Tage ins Jugend- und Feriendorf Ober-Seemen im Vogelsberg. Dort stehen unter anderem Teambuilding, eine Sicherheitsschulung, eine von der BKK-VBU organisierte Schulung zu den Themen Gesundheit, Bewegung und Stressmanagement und eine Mountainbiketour auf dem Programm. (wö)



Alan Faber (l.) und Sofia Seidaridou (r.) haben ihre Ausbildung bei der Stadt Kelsterbach begonnen. Foto: (wö)

Bürgermeister gratuliert zum erfolgreichen Ausbildungsabschluss

Am 23. August 2020 startete Helena Cvitkusic ihre Ausbildung bei der Stadtverwaltung Kelsterbach. Am Mittwoch nun konnte sie ihr Ausbildungszeugnis entgegennehmen, nachdem sie im Juli ihre Abschlussprüfung mit einem guten Ergebnis bestanden hatte. Bürgermeister Manfred Ockel gratulierte Cvitkusic und dankte ihr für ihre Arbeit und ihr Engagement während der drei Ausbildungsjahre. Dem Schloss sich auch Ausbildungsleiterin Bianca Mantik an. Cvitkusic habe sich während der Ausbildung in allen Bereichen gut eingebracht und es habe niemals Probleme gegeben, so Mantik. Die frischgebackene Verwaltungsfachangestellte freute sich über die Glückwünsche, die ihr auch von dem für Personalangelegenheiten zuständigen Ressortleiter Stefan Weikl und der

Personalratsvorsitzenden Petra Reinhardt überbracht wurden. Die drei Jahre seien schnell vergangen und es habe ihr viel Spaß gemacht, sie sei aber sehr glücklich darüber, dass die Ausbildung jetzt vorbei ist. Seit Februar unterstützt Helena Cvitkusic das Team des Kulturamts und wird auch weiterhin in diesem Ressort tätig sein. Dort würden sich viele Möglichkeiten zur Weiterbildung ergeben, sagte Ockel und auch Mantik verlieh ihrer Hoffnung Ausdruck, dass die ehemalige Auszubildende zukünftig auf das in den vergangenen Jahren Gelernte aufbauen kann und dabei nie den Spaß an der Arbeit verliert. Erste neue Erfahrungen wird Cvitkusic in den nächsten Wochen sammeln, in denen sie mit ihrem Team die Durchführung von Kerb und Altstadtfest verantwortet. (sb)



Bürgermeister Manfred Ockel (l.) und der für Personalangelegenheiten zuständige Ressortleiter Stefan Weikl (r.) gratulieren Helena Cvitkusic zur erfolgreich abgeschlossenen Ausbildung. Foto: (sb)

Flohmarkt 24.09.2023 FSC Vereinsgelände

Freizeit Sport Club Kelsterbach e. V.

Flohmarkt

Wo: Vereinsgelände neben der Feuerwehr
Langer Kornweg 13-15/Staudenring
65451 Kelsterbach

Wann: 24. September 2023 ab 10:00 bis 16:00 Uhr

Was: Alles was anfüllt

Standanmeldung bei Petra:
Finanzhexe@gmail.com
Standgebühr 5 Euro / Aufbau ab 08:00 Uhr

Catering: Ist vorhanden

Die Planung für den nächsten Flohmarkt auf dem FSC Gelände ist in vollem Gange. Bitte alle Interessenten um Anmeldung für einen Standplatz. (1 x Zeltgarnitur) Wir beabsichtigen 20-25 Stände für 5 Euro zu vergeben. Teilweise überdacht und oder im Vereinsheim. Hängt vom Wetter und vom Interesse ab. Anmeldungen unter Finanzhexe@gmail.com oder FSC-Kelsterbach@gmx.de

Kelsterbacher Altstadtfest rund um den Marktplatz

Die Kelsterbacherinnen und Kelsterbacher sind ein feierfreudiges Völkchen, und so feiern sie direkt am nächsten Wochenende nach der Kerb ihr Altstadtfest im Unterdorf. Von Freitag, 8. September, bis Sonntag, 10. September, werden der Marktplatz und die Gassen drumherum zur Partymeile. Die Stadt und ihre Vereine haben ein buntes Programm für Groß und Klein organisiert und die Besucher erwartet ein vielfältiges kulinarisches Angebot. Auf der Festbühne wird viel Live-Musik gespielt, unter anderem von Tschau Johnny!, den Cherry Bombs, Daddy-L, DJ Leonardo Aquino und der Musik-

schule Kelsterbach. Die städtische Jugendförderung bietet im Schlosshof Kinderbetreuung mit Hüpfburg, Spiel- und Bastelangeboten an. Die St.-Martins-Gemeinde feiert den 200. Geburtstag ihrer Kirche. In der Martinskirche gibt es ein Orgelkonzert zu hören, es wird eine Führung durch das Gotteshaus mit Kirchturmbesteigung angeboten, außerdem kann man versuchen, den Escape-Room zu knacken. Das Altstadtfest hat am Freitag von 18 Uhr bis 1 Uhr, am Samstag von 15 Uhr bis 1 Uhr und am Sonntag von 12 Uhr bis 22 Uhr geöffnet. (wö)

DER MAGISTRAT DER STADT
KELSTERBACH

**KELSTERBACHER
Altstadt
fest 2023**

VOM 8. - 10. SEPTEMBER
AUF UND RUND UM DEN MARKTPLATZ IM
KELSTERBACHER UNTERDORF

Freuen Sie sich auf

LIVE-MUSIK • KULINARISCHES ANGEBOT •
BÜHNENPROGRAMM DURCH VEREINE •
AUFTRITT DER MUSIKSCHULE KELSTERBACH •
ESCAPE-ROOM IN DER ST. MARTINSKIRCHE •
KINDERHÜPFBURG • ORGELKONZERT IN DER ST.
MARTINSKIRCHE • ABSCHLUSSSHOW • UVM.

Aktuelles aus der Stadt- und Schulbibliothek

Flüsterstunde am Dienstag, 29. August, 17 Uhr

Die Flüsterstunde ist eine Stunde für Lesende, Ruhesuchende und Lernende. Jeden Dienstag von 17 Uhr bis 18 Uhr heißt es, beim Aufenthalt in der Bibliothek besondere Rücksicht zu üben und möglichst leise zu sein.

Offene Krabbelgruppe am
Donnerstag, 31. August, 10 Uhr

Jeden Donnerstag treffen sich Eltern mit ihren Kindern in der Bibliothek zum Spielen, Krabbeln, Lesen und Austauschen. Wer mitmachen möchte, meldet sich in der Bibliothek.

Aktion Buchdurst, bis 31. August

In den Ferien über können Schüler der Klassen 5 bis 9 an der Sommerferienaktion „Buchdurst“ teilnehmen und nach Herzenslust schmökern, in fremde Welten eintauchen, neue Bücher kennenlernen, sich austauschen. Mindestens drei Bücher sollen gelesen und bewertet werden. Wer teilnehmen möchte, kann sich in der Bibliothek anmelden und erhält für jedes Buch eine Bewertungskarte.

Saatguttauschbörse

Wer Saatgut übrig hat, kann Tütchen mit Sämereien in der Bibliothek abgeben und dafür andere Sorten eintauschen. Das Saatgut sollte möglichst sortenrein und beschriftet sein. Ableger können nicht angenommen werden.

Weitere Informationen können unter www.stadtbibliothek-kelsterbach.de auf www.facebook.com/BibliothekKelsterbach oder auf www.instagram.com/bibliothek_kelsterbach nachgelesen werden. Gerne informiert das Bibliotheksteam auch vor Ort oder unter Telefon 06107 773-555 oder per Mail an stadtbibliothek@kelsterbach.de. (rw)



www.wittich.de

Gut informiert durch Ihr
Amts- oder Mitteilungsblatt!
www.wittich.de



Abschied nehmen



Der 1. FC Viktoria 07 e.V. trauert um **Wolfgang Hardt**

* 1.6.1947 † 19.8.2023

Mit tiefer Trauer müssen wir von unserem treuen Mitglied, Freund und Sportkameraden Wolfgang Hardt Abschied nehmen. Von seinen 76 Lebensjahren war Wolfgang 69 Jahre Mitglied der Viktoria-Familie.

Nach seiner Spielzeit in der Jugend und bei den Aktiven setzte er das Fußballspiel noch lange bei unserer Soma fort, deren Leiter er jahrelang war.

Von 1999 bis 2001 stand Wolfgang unserem Verein als Vorsitzender vor. Im Jubiläumsjahr 2007 trug er im Fest- und Ehrenausschuss sowie bei der Erstellung der Festschrift maßgeblich zum großartigen Gelingen der Feierlichkeiten bei.

Als Träger des Ehrenbriefs und der Bronzenadel für langjährige Arbeit zum Wohle unseres Vereins hatte Wolfgang bis zuletzt regen Anteil am Werden und Sein unseres Vereins genommen.

Unsere Gedanken und unser Mitgefühl sind in diesen Tagen bei allen trauernden Angehörigen und Freunden, denen wir viel Kraft und Gottes Beistand in diesen schweren Stunden wünschen.

Wir werden unserem immer treuen, immer freundlichen und zugewandten Freund und Vereinsmitglied ein ehrendes Andenken bewahren.

Für den Vorstand
Ronald Kieweg und Andreas Loos
Ehrenvorsitzender **Udo Würz**



*Es gibt eine Zeit der Freude, des Glücks,
eine Zeit, beisammen zu sein;
eine Zeit, sich zu trennen, eine Zeit der Stille,
eine Zeit des Schmerzes, der Trauer
und eine Zeit der dankbaren Erinnerung.*



Wir nehmen Abschied von **Frieda Fiebig**

geb. Sebald
1928 - 2023

Im Namen der Angehörigen
Jutta und Kerstin

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, den 29. August 2023 um 13:30 Uhr auf dem Friedhof in Kelsterbach statt.

Der Tod ist kein Unglück für den, der stirbt, sondern für den, der überlebt.

| Karl Marx (1818 - 1883)



Tief betroffen und sehr traurig über ihren Tod verabschieden sich die Sängerinnen und Sänger des Gesangverein „Einigkeit“ von ihrem Ehrenmitglied

Katharina Schmalz

die am 9. August 2023 verstorben ist.

Katharina Schmalz war Gründungsmitglied des Gesangverein „Einigkeit“ im Jahre 1953 und seither aktive Sängerin unseres Chores. Auch wenn sie in den letzten Jahren krankheitsbedingt nicht mehr am Chorleben teilnehmen konnte, war sie dem Chor bis zum Schluss sehr verbunden. Wir danken ihr dafür und denken gerne an die schönen und erfolgreichen gemeinsamen Jahre zurück.

Wir werden ihr immer ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt ihrer Familie.

**Vorstand und Mitglieder des
Gesangverein „Einigkeit“ Kelsterbach**

Trauer mitteilen ...

und zeigen!

Abschied nehmen ist nicht einfach. Wir helfen Ihnen, Ihre Trauer auszudrücken.



Wenn die Seele vor Trauer weint.



*Gekämpft hast Du allein,
gelitten haben wir gemeinsam,
verloren haben wir Dich alle!*

Wolfgang Hardt

geb. 1.6.1947 gest. 19.8.2023

Du wirst immer in unserem Herzen bleiben.
Wir lassen Dich in Liebe gehen.

Eva-Maria Hardt
Michael, Anja und Jonas
Marco und Kerstin
Franz Bossert

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, den 6. September 2023 um 11 Uhr auf dem Friedhof in Kelsterbach statt.

Glückwünsche & Grüße > Geburt & Danksagung > Trauer & Abschied > Hochzeit & Jubiläum > Glückwünsche & Grüße >

B: 185 mm, H: 100 mm

... wir heiraten!

Die standesamtliche Trauung ist am 18. Juni 2022 um 11 Uhr im Rathaus (Musterhausen).
Die kirchliche Trauung ist am 21. Juni 2022 um 13.30 Uhr in der Musterkapelle zu Musterstadt.

*Sarah & Tobias
Mustername*

(Musterort, im Juni 2022)

Musteranzeige: **F22_85c**

432,00 € Preis für Farbanzeige (352,00 € Preis für s/w-Anzeige)

B: 90 mm, H: 80 mm

Nachruf
Ein wunderbarer Mensch ist von uns gegangen.

**Anne-Christine
Muster**

Wir vermissen mit ihr eine zuverlässige Mitarbeiterin, die von allen wegen ihrer warmen, freundlichen und hilfsbereiten Mienen sehr geschätzt wurde. Sie hinterließ eine echtere Liebe.
Die Belegschaft der
Fa. Musterfeld & Co.
Musterbach, im Dezember 2022

Musteranzeige: **T20_188**

172,80 €
Preis für Farbanzeige (140,80 € Preis für s/w-Anzeige)

B: 90 mm, H: 105 mm

Liliana Muster

1. Juli 2022 - 19.08.2023
67 Jahre - 34800 Stunden

*Alle dem Bauch - stehen im Herz!
Wir freuen uns sehr!
Christina und David Muster
Musterbach, im Juli 2023*

Musteranzeige: **F22_21c**

226,80 €
Preis für Farbanzeige (184,80 € Preis für s/w-Anzeige)

Alle angegebenen Preise verstehen sich inkl. MwSt.

Familien- und Traueranzeigen, die von Herzen kommen!

In unserem **OnlineAnzeigenSystem** finden Sie für jeden Anlass eine große Auswahl an **Musteranzeigen**. Sie können jede Vorlage nach Ihren Wünschen anpassen und zum gewünschten Erscheinungstermin direkt **online buchen** in Ihren **Amts- und Mitteilungsblättern**.

Besuchen Sie uns unter **anzeigen.wittich.de** oder rufen Sie uns an unter **06502 9147-0**.



Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.

Sie erreichen den Verlag
Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:
→ service@wittich-foehren.de

Zustellung/Reklamation
Tel. 06502 9147-800 → vertrieb@wittich-foehren.de

Mitteilungsblatt „Kelsterbach aktuell“
Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Kelsterbach aktuell“ unter <http://epaper.wittich.de/737>

Redaktions-Annahmeschluss
Mi., 11.30 Uhr VG
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher
→ meinwittich.wittich.de

Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)
Mi., 9.00 Uhr
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung



**Gabriele Münk
Medienberaterin**
Mobil: 0151 62831561
g.muenk@wittich-foehren.de

**Anika Kiemes
Verkaufsdienst**
Tel.: 06502 9147-181
a.kiemes@wittich-foehren.de



Zur Erweiterung unseres Eigenbestandes suchen wir weiterhin
GRUNDSTÜCKE UND HÄUSER ZUM KAUF
 Kauf mit lebenslangem Wohnrecht möglich! Unverbindliche kostenfreie Erstberatung sowie diskrete u. seriöse Abwicklung garantiert!

AIC Airport Immobilien Consulting
 Büro Kelsterbach • 06107 98029 • ankauf@aic24.de

MAI Personenbeförderung
 Tel. 0 61 07 - 990 911
 zuverlässig • freundlich • hilfsbereit
www.mietwagen-mai.de

- Frankfurt Rundfahrten
- Transferfahrten (z.B. Flughafen, Hauptbahnhof, Messe)
- 1-7 Fahrgäste • Festpreise • Vorbestellung erbeten
- Krankenfahrten (alle Kassen)
- Fernfahrten

UMZUGSTRANSPORTE

- Umzugsservice
- Haushaltsauflösung
- Möbelmontage
- Entrümpelungen
- Winterdienst



☎ 0151 - 57 44 30 80
 ✉ facility-removals@web.de

WOHNEN
 IN IHRER REGION



Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
 Wir suchen für vorgemerkte Miet-/Kauf-Interessenten
 1-4-Zimmer-Wohnungen, Häuser in Kelsterbach
Fellner Immobilien • 0 61 03 / 8 33 09 83

**Auf einen Blick ...
 schnell und bequem ein
 neues Zuhause finden.**

jobs-regional.de by LINUS WITTICH



Weitere Stellen finden Sie online

JOBS IN IHRER REGION

**„Mach das Chef!
 Wir brauchen Verstärkung!“**

Für nur **79 €***

30 Tage online sichtbar
 mit Ihrer **Stellenanzeige.**

*zzgl. MwSt / Angebot gültig bis 31.12.2023




www.anzeigen.wittich.de/jobs-regional

jobs-regional.de by LINUS WITTICH

SIEMENS LIEBHERR BOSCH AEG gorenje

ELEKTRO - HAUSGERÄTE SERVICE
 ALLES AUS EINER HAND
 Reparatur - Verkauf - Service

✳ Meisterkundendienst für alle Markenfabrikate
 ✳ Reparatur - Ersatzteile - Verkauf
Restposten - Sonderposten ab 99€

www.ehs-rheinmain.de
 Hasslocherstraße 53 • 65428 Rüsselsheim
 info@ehs-rheinmain.de • 06142- 136 36 u. 06142-65165

RAN AN DIE BEILAGEN!

PROSPEKTE | FLYER | BROSCHÜREN

Zuverlässige Beilagenverteilung gibt's hier:
beilagen@wittich-foehren.de



BREITENBACHER HOF
 Inh. Oliver Kaupp
 Breitenbachstraße 18
 72178 Waldachtal-Lützenhardt
 Nördlicher Schwarzwald
 Tel. 07443/9662-0
 Fax 07443/966260

**Schwarzwald sicher,
 herzlich und einfach gut !**

Schwarzwaldwoche
 7 Übernachtungen mit Frühstück, 5 x Halbpension,
 davon 4x Menüwahl aus 3 Gerichten
 und 1 x festliches 6-Gang-Menü,
 Montag und Dienstag nur Frühstück
 p. P. **ab € 499,-**

Schwarzwaldtage
 Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag
 4 oder 5 Nächte mit 2 oder 3 x Menüwahl aus 3 Gerichten
 Montag und Dienstag nur Frühstück
 4 Nächte p. P. **ab € 291,-**

10% Rabatt
 auf die „Schwarzwaldwoche“
 vom 29. Oktober bis 19. November 2023

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
 fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Unsere ++ Pluspunkte ++

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Wir freuen uns auf Sie!

Der Magistrat der Stadt Kelsterbach

65451 Kelsterbach • Mörfelder Straße 33
 65443 Kelsterbach • Postfach 1453
 Telefon 06107 / 773-363
<http://www.kelsterbach.de>
 E-Mail: bewerbung@kelsterbach.de

STELLENAUSSCHREIBUNG

Für unsere Stadtverwaltung suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n (m/w/d)

Mitarbeiter/in für das Team Personalamt

Es handelt sich um eine unbefristete Stelle in Vollzeit mit 39 Stunden wöchentlich.

Das Entgelt richtet sich nach Entgeltgruppe 9a TVöD. Die Frist für Ihre Bewerbung endet am **08.09.2023**.

Eine Teilbarkeit der Stellen ist, unter Wahrung der dienstlichen Belange, grundsätzlich möglich.

Näheres entnehmen Sie bitte dem Text auf unserer Homepage www.kelsterbach.de

Konfuzius:
 „Wenn Du die Absicht hast Dich zu erneuern, dann tu es jeden Tag.“

LW Online:
 Wir bieten Dir Deine Chance zur Erneuerung!

Software-Entwickler m/w/d
 Full-Stack/Backend

für unsere erfolgreichen Apps und Websites



Mit Freude anspruchsvoll entwickeln. Flexibel arbeiten in einem internationalen Team. Mitgestalten von Applikationen für Medien, die millionenfach gelesen werden. Das ist Deine Erneuerung.

Jetzt informieren: lwnline.wittich.de

WITTICH MEDIEN **LW Online GmbH**
 Internet. Mobil. Dienstleistungen.

Ein Unternehmen der LINUS WITTICH Medien Gruppe mit Standorten in
 Bad Neuenahr-Ahrweiler • Forchheim • Föhren • Fritzlar • Herbstein
 Herzberg (Elster) • Höhr-Grenzhausen • Hochfilzen • Langewiesen
 Marquartstein • Sietow • Winsen (Aller)



**Mit Aussicht auf HEIMAT.
 Ihr nächster Job.**

Kostenlose Jobsuche – print & digital!

jobs-regional.de by LINUS WITTICH

